



GEMEINDE KUENS

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES



COMUNE DI CAINES

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Nr. 147

Sitzung vom - Seduta del
01.10.2026

Uhr - Ore
08:00

Ort: Ratssaal des Rathauses
Anwesend sind:

Località: Sala consiglio del municipio
Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.
Bürgermeister	Manfred Raffl	Sindaco		
Vize-Bürgermeister	Anton Kuen	Vicesindaco		
Referent	Florian Pfitscher	Assessore	X	
Referent	Barbara Waldböth	Assessore		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär,
Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Dr. Robert Ladurner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza

Manfred Raffl

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz.
Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di sindaco assume la
presidenza.
La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:

**Personal - Auswahlverfahren für die
Besetzung einer Stelle als
Verwaltungsassistent/in in Vollzeit (6.
Funktionsebene) über Mobilität zwischen
den Körperschaften - Aufnahme in den
Dienst der Stammrolle**

OGGETTO:

**Personale - procedura di selezione per la
copertura di un posto di assistente
amministrativo/a a tempo pieno (6° qualifica
funzionale) tramite l'istituto della mobilità
tra enti - assunzione in pianta stabile**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 58 vom 19.03.2026 wurde die Ausschreibung eines Auswahlverfahrens zur unbefristeten Besetzung einer Stelle als Verwaltungsassistent/in in Vollzeit (6. Funktionsebene) über Mobilität zwischen den Körperschaften genehmigt;

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 92 vom 14.05.2026 wurde die Rangordnung und die Ernennung der Siegerin des gegenständlichen Wettbewerbes genehmigt;

Die Siegerin der genehmigten Rangordnung, Frau Julia Lesina Debiasi, ist bereit die Vollzeitstelle einer Verwaltungsassistentin in der VI. Funktionsebene anzutreten;

Nach Dafürhalten sie daher in den Dienst der Stammrolle aufzunehmen und den entsprechenden Arbeitsvertrag abzuschließen;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben der Gemeinde Kastelbell-Tschars vom 23.06.2026, Prot. Nr. 0004828 vom 10.08.2026, mit welchem der Übergang von Frau Julia Lesina Debiasi mittels Mobilität zwischen den Körperschaften an die Gemeinde Kuens mit Wirkung 01.12.2026 genehmigt wurde;

Nach Einsichtnahme in den Art. 18, Abs. 6 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 bezüglich die wirtschaftliche Einstufung bei Mobilität zwischen den Körperschaften;

Für notwendig erachtet, die Zeiträume für die wirtschaftliche Behandlung von Frau Julia Lesina Debiasi im Sinne des Artikel 35 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 anzuerkennen;

Die genannte Mitarbeiterin ab Dienstbeginn als Stellvertreterin der Servicestelle für Bau- und Landschaftsangelegenheiten zu ernennen und ihr die entsprechende Zulage zu gewähren (20 % der Zulage der Leiterin);

Festgestellt, dass die genannte Bedienstete außerdem als Mitarbeiterin des Bauamtes Baugesuche bearbeiten wird sowie an den Sitzungen der Gemeindekommissionen laut Art. 4 und 69 des L.G. Nr. 9/2018 teilnimmt, wofür ihr im Sinne des Art. 54, Abs. 1, Buchstabe c) des E.T. der Bereichsabkommen eine Aufgabenzulage von 15% zusteht;

dass die genannte Bedienstete zudem Verfahrensverantwortliche im Bereich Urbanistik sein wird, für welche laut Art. 17, Abs. 1 des Bereichsabkommen vom 14.07.2023 eine Aufgabenzulage von 5% bis 10% zusteht;

LA GIUNTA COMUNALE

Con deliberazione della Giunta comunale n. 58 del 19.03.2026 è stato approvato la procedura di selezione per la copertura a tempo indeterminato del posto di assistente amministrativo/a a tempo pieno (6° qualifica funzionale) tramite l'istituto della mobilità tra enti;

Con deliberazione della Giunta comunale n. 92 del 14.05.2026 è stata approvata la graduatoria e la nomina della vincitrice del concorso pubblico in argomento;

La vincitrice della graduatoria approvata, la sig.ra Julia Lesina Debiasi è disposta a coprire il posto a tempo pieno di un assistente amministrativa nel VI° livello funzionale;

Ritenuto opportuno pertanto di assumerla in pianta stabile e di stipulare il relativo contratto di lavoro;

Vista la lettera del Comune di Castelbello-Ciardes dd. 23.06.2026, prot. n° 0004828 del 10.08.2026 con la quale è stata concessa alla dipendente sig.ra Julia Lesina Debiasi il passaggio tramite mobilità tra gli enti al Comune di Caines a partire dal 01.12.2026;

Visto l'art. 18, comma 6 del contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008 concernente l'inquadramento economico della mobilità tra gli enti;

Ritenuto necessario di riconoscere alla sig.ra Julia Lesina Debiasi tali periodi ai fini dell'inquadramento economico ai sensi dell'art. 35 del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015;

Di nominare la collaboratrice di cui sopra come sostituta della direttrice del Front Office per le pratiche edilizie e paesaggistiche e di concederle la relativa indennità (20 % dell'indennità della direttrice);

Accertato che la suddetta dipendente inoltre istruirà anche le richieste edilizie e parteciperà alle sedute delle commissioni comunali di cui agli artt. 4 e 69 della L.P n. 9/2018, per quanto ha diritto a un'indennità di incarico del 15% in conformità all'articolo 54, comma 1, lettera c) del T.U. degli accordi di comparto;

che la dipendente di cui sopra sarà inoltre la responsabile del procedimento nell'ambito dell'urbanistica alla quale ai sensi dell'art. 17, comma 1 dell'accordo di comparto del 14.07.2023 spetta un'indennità di istituto dal 5% fino al 10%;

dass im Sinne des Art. 54, Abs. 2, Buchstabe b) des E.T. der Bereichsabkommen und Ergänzungsabkommens vom 01.09.2021 den Mitarbeitern, welche an der Erbringung des zwischen gemeindlichen Dienstes mitwirken eine Aufgabenzulage von 10 bis 25% zusteht;

dass die genannte Bedienstete vollumfänglich für die Gemeinden Riffian und Kuens arbeitet und auch Leistungen für die Gemeinden Schenna, Hafling und Tirol erbringt, wie dies in der entsprechenden Verwaltungsvereinbarung zur zwischen gemeindlichen Zusammenarbeit vorgesehen ist;

Nach Dafürhalten darum die Aufgabenzulage für die übergemeindliche Tätigkeit mit Wirkung 01.12.2026 von 20 % zu gewähren, insbesondere aufgrund der Tatsache, dass die Tätigkeit regelmäßig geleistet wird;

Festzuhalten, dass dieses Aufnahmeverfahren/Anstellung unter Einhaltung der Bestimmungen für das Personal der Gemeinden im Sinne des Artikels 12/bis des L.G. Nr. 6 vom 14.02.1992 und des Dekretes des Landeshauptmannes vom 13.07.2017, Nr. 15 erfolgt;

Nach Einsichtnahme in die geltende Personaldienstordnung und in die Abkommen für die Bediensteten der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

Nach Einsicht in die positiven Gutachten gemäß Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
VLSQ5CCdCerCQngcTIVq1wZBHzm7fKGlvUn iMc/fvDs= vom 30.09.2026;
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
kgB/LTPGb5qluPUybJ22h98pfnBu8E/qtlmTqd he5BU= vom 30.09.2026.

Nach Einsicht in die geltende Gemeindegatzung.

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino – Südtirol.

che ai sensi dell'art. 54, comma 2, lettera b) del T.U. degli accordi di comparto e dell'accordo integrativo del 01.09.2021 al personale coinvolto nell'esecuzione del servizio intercomunale spetta un'indennità di istituto dal 10 fino al 25%;

che la dipendente di cui sopra presta completamente il servizio per i Comuni di Rifiano e Caines e anche per i Comuni di Scena, Avelengo e Tirol, come previsto nell'accordo tra pubbliche amministrazioni per la collaborazione sovracomunale;

Ritenuto opportuno quindi stabilire al 20% l'indennità di mansione per l'attività sovracomunale con effetto dal 01.12.2026, in particolare perché l'attività viene svolta regolarmente;

Di dare atto che il presente concorso/assunzione avviene nel rispetto delle disposizioni per il personale dei comuni previste dall'art. 12/bis della legge provinciale n. 6 del 14.02.1992 e del Decreto del Presidente della provincia del 13.04.2017, n. 15;

Visto il vigente regolamento organico del personale comunale e gli accordi per i dipendenti dei Comuni e delle Comunità comprensoriali;

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2:

- parere tecnico con l'impronta digitale:
VLSQ5CCdCerCQngcTIVq1wZBHzm7fKGlvUn iMc/fvDs= del 30.09.2026;
- parere contabile con l'impronta digitale:
kgB/LTPGb5qluPUybJ22h98pfnBu8E/qtlmTqd he5BU= del 30.09.2026.

Visto lo statuto comunale vigente.

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino – Alto Adige.

beschließt
aus den in den Prämissen angeführten
Gründen

mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher Form

1. Frau Julia Lesina Debiassi mit Wirkung 01.12.2026 als Verwaltungsassistentin in der VI. Funktionsebene in Vollzeit in den Dienst der

delibera
per i motivi citati nelle premesse

ad unanimità di voti legalmente espressi

1. di assumere in pianta stabile la sig.ra Julia Lesina Debiassi in qualità di assistente amministrativa nel VI° livello funzionale a tempo pieno con

Stammrolle aufzunehmen;

2. im Sinne des Art. 21 des Einheitstextes der Abkommen für die Bediensteten der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften sind sechs Monate als Probezeit abzuleisten;
3. die Bedienstete ab dem 01.12.2026 offiziell als Verfahrensverantwortliche im Bereich Urbanistik (Durchführungspläne, Bauleitpläne, usw.) zu ernennen und ihr die Aufgabenzulage als Verfahrensverantwortliche im Ausmaß von 10% im Sinne des Art. 54, Absatz 1, Buchstabe e) zu-zuerkennen;
4. die genannte Mitarbeiterin ab Dienstbeginn als Stellvertreterin der Servicestelle für Bau- und Landschaftsangelegenheiten zu ernennen und ihr die entsprechende Zulage zu gewähren;
5. der Bediensteten somit folgende wirtschaftliche Behandlung zukommen zu lassen:

Monatliches Grundgehalt	1.078,01 €
Gehaltsklassen	194,04 €
S.E.Z. monatlich	1.401,30 €
Aufgabenzulage 20 % - Art. 54/2/B (gemeinsame Führung Dienste)	215,60 €
Aufgabenzulage Stellvertreterin Servicestelle Bauamt	80,54 €
Aufgabenzulage 10% - Art. 54/1/E	107,80 €
Aufgabenzulage 15% - Art. 54/1/C	161,70 €
Zweisprachigkeitszulage B2	79,31 €
13. Monatsgehalt im gesetzlichem Ausmaß;	
6. festzuhalten, dass die nächste Gehaltsvorrückung mit 01.01.2027 fällig wird;
7. für die Angestellte die vorgeschriebenen Sozialversicherungen zu tätigen;
8. die Ausgabe den entsprechenden Gehaltskapiteln anzulasten.

decorrenza dal 01.12.2026;

2. di dare atto che ai sensi del art. 21 del Testo unico degli accordi per i dipendenti dei Comuni e delle Comunità comprensoriali sono da prestare sei mesi di prova;
3. di nominare la dipendente ufficialmente responsabile di procedimento nell'ambito dell'urbanistica (piani di attuazione, PUC, etc.) e quindi di riconoscere a partire dal 01.12.2026 l'indennità di istituto nella misura del 10% ai sensi dell'art. 54, comma 1, lettera e);
4. di nominare la collaboratrice di cui sopra come sostituta della direttrice del Front Office per le pratiche edilizie e paesaggistiche e di concederle la relativa indennità;
5. di riconoscere alla stessa quindi il seguente trattamento economico:

Stipendio mensile base	1.078,01 €
classi di stipendio	194,04 €
I.I.S. Mensile	1.401,30 €
indennità di istituto 20% - art. 54/2/B (gestione associata servizi)	215,60 €
indennità di istituto come supplente Front Office ufficio tecnico	80,54 €
indennità di istituto 10% - art. 54/1/E	107,80 €
indennità di istituto 15% - art. 45/1/C	161,70 €
indennità di bilinguismo B2	79,31 €
13 ^a mensilità in misura di legge;	
6. di dare atto che il prossimo aumento periodico maturerà il 01.01.2027;
7. di provvedere per la medesima dipendente alle prescritte assicurazioni sociali;
8. di imputare la spesa ai relativi capitoli di stipendio.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

Manfred Raffl

Letto, approvato e sottoscritto.

DER GEMEINDESEKRETÄR - IL SEGRETARIO
COMUNALE

Dr. Robert Ladurner

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichung (Art. 141 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010) können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Art. 120 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data della scadenza della pubblicazione (art. 141 Decreto legislativo 104/2010) di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).

Anmerkung für das Rechnungsamt/Nota per la ragioneria:

Betrag Importo	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Kompetenzjahr Anno di competenza	Verpflichtung Nr. N. impegno	Kostenstelle Centro di costo